

**DIN EN 12098-3****DIN**

ICS 97.100.10; 97.120

**Entwurf**Einsprüche bis 2011-09-25  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 12098-3:2003-05 und  
DIN EN 12098-4:2005-12**Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen –  
Teil 3: Regeleinrichtungen für Elektroheizungen;  
Deutsche Fassung prEN 12098-3:2011**Controls for heating systems –  
Part 3: Control equipment for electrical heating systems;  
German version prEN 12098-3:2011Régulation pour les systèmes de chauffage –  
Partie 3: Equipement de régulation pour les systèmes de chauffage électrique;  
Version allemande prEN 12098-3:2011**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-07-25 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an [nhrs@din.de](mailto:nhrs@din.de) in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 30 Seiten

Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 12098-3:2011) wurde im Technischen Komitee CEN/TC 247 „Gebäudeautomation und Gebäudemanagement“ (Sekretariat: SNV, Schweiz) erarbeitet.

Zuständig für die Deutsche Fassung ist der Arbeitsausschuss NA 041-03-61 AA „Gebäudeautomation Produkte“ des Normenausschusses Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 12098-3:2003-05 und DIN EN 12098-4:2005-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) beide Normen wurden zu E DIN EN 12098-3:2011-07 zusammengeführt;
- b) Grundlegende technische Überarbeitung;
- c) Überarbeitung des Blockschaltbilds der Regeleinrichtung;
- d) Entfernen der detaillierten Beschreibungen der Funktionsblöcke;
- e) Testprozeduren wurden überarbeitet und erweitert (Test der Optimierungsfunktion in einer Simulationsumgebung);
- f) Bilder überarbeitet.

## **Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen — Teil 3: Regeleinrichtungen für Elektroheizungen**

*Régulation pour les systèmes de chauffage — Partie 3 : Equipement de régulation pour les systèmes de chauffage électrique*

*Controls for heating systems — Part 3: Control equipment for electrical heating systems*

ICS:

Deskriptoren